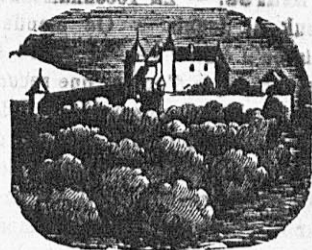




# LA GRUYÈRE



## JOURNAL INDÉPENDANT, POLITIQUE ET AGRICOLE

Paraissant le mercredi et le samedi.

Supplément bimensuel gratuit: "L'ÉCHO LITTÉRAIRE."

Imprimerie et Administration: Rue du Tir, Bulle.

HORAIRE D'HIVER: BULLE, dép. 5<sup>h</sup> 10<sup>m</sup> 2<sup>de</sup> 5<sup>m</sup> 8<sup>h</sup> — BULLE, arr. 8<sup>h</sup> 12<sup>m</sup> 4<sup>de</sup> 8<sup>m</sup> 10<sup>m</sup>

**ANNONCES**  
District de la Gruyère: un  
seule insertion, 15 c.; annon  
ces répétées, 10 c. Canton  
et Suisse, 15 c. Étranger,  
20 c. la ligne ou son espace  
Région: Suisse, 30 cent.  
Étranger, 40 c. la ligne.  
S'adr. à l'Agence de pu  
blicité Haasenstein et Vo  
glar, 84, rue de Bouleyres  
(Carole catholique 1<sup>er</sup> étage.)

Choix immense de Confection  
très avantageux.  
Papeterie et lainage du pays.  
Bonneterie, Chemiserie, Ar  
mes, jennes gens et enfants.  
Qualités de blouses en fil, brodées à

**Maison "Mercure"**  
Chocolats Suisses  
& Dentées Coloniales  
**SINS**  
**GRÈS**  
res - 98 - BULLE  
Confections pour dames, jennes  
— Choix immense de Confection  
très avantageux.  
Papeterie et lainage du pays.  
Bonneterie, Chemiserie, Ar  
mes, jennes gens et enfants.  
Qualités de blouses en fil, brodées à

**M. PICARD**  
line à louer.  
et pour le terme de six années  
situé sur la route cantonale et à  
chambres, grande cave voûtée,  
ré à neuf, plus dix poses de prés  
de la Gruyère.  
3 octobre à deux heures  
xième pour la maison indépen  
Rime, forestier-chef, à  
du Commerce, à Bulle et  
**MENOUD, not.**

erie Grand'Rue 32  
**BULLE**  
de 6.50 fr. à 13 fr.  
alpin.  
res.  
s, nœuds, jumelles.

la main.  
**URS**  
latante qu'il  
son emploi  
il le favori  
tuels.

**riculteurs**  
ez vos laines à  
à échanger;  
e et drap du pays  
ec vos laines au  
in

**Fromageries.**  
s et toiles à fromage, Bras  
à beurre, pots à présure,  
ons, etc., etc.  
ots pour laiteries.  
**ELLA**  
Grand'Rue.

### BULLE, le 5 octobre 1909. Le contrôle des automobiles.

La Commission chargée d'étudier l'introduction de compteurs permettant de contrôler facilement la vitesse des automobiles se réunira de nouveau à fin octobre. Parmi les appareils qui lui ont été présentés, elle en a retenu huit. Ceux-ci seront fixés à autant d'automobiles fournis par l'Automobile-Club, qui exécuteront alors une course sur un parcours déterminé, exactement repéré par les soins du Bureau topographique fédéral. A cette épreuve d'exactitude viendra s'en ajouter un peu plus tard une seconde qui permettra d'apprécier les qualités de régularité et de résistance des appareils; cette épreuve se courra en deux étapes successives d'une journée chacune et d'au moins cent kilomètres. La marche des appareils sera soigneusement contrôlée, puis on les remettra à huit membres de l'Automobile-Club qui les adapteront à leurs voitures et qui, au bout de six mois, feront rapport à la commission sur les expériences qu'ils auront faites dans cet intervalle. C'est seulement à ce moment que la commission pourra prendre une décision définitive.

Le correspondant de Berne à la « Revue » donne sur les nouveaux appareils les renseignements suivants:

Un des systèmes les plus ingénieux qui aient été retenus par la commission est celui des disques de couleur. Ces disques, placés à l'avant de la machine, correspondent aux maximum de vitesse autorisés par le concordat: 6 km. dans les endroits dangereux, 10 km. dans les localités et 30 km. en race campagne; on quatrième disque indique les vitesses dépassant 30 kilomètres. Ce système a l'avantage d'indiquer d'une façon immédiate aux agents, aux témoins d'un accident, la marche de toute automobile, en évitant au conducteur socieux des règlements, des arrêts, des vexations inutiles. Mais, outre qu'il est assez coûteux, il présente, comme la plupart de ses concurrents, tous les désavantages inhérents à un mécanisme compliqué.

Ceux qui estiment qu'en ce domaine il faut rechercher avant tout la simplicité lui préféreront le système à cloche. Ici, il n'y a plus ni roues dentées,

ni déclachements. Le mécanisme est réduit à sa plus simple expression: une tige métallique munie d'une cloche à chacune de ses extrémités, et c'est tout. La tige est fixée sur le devant de la voiture par un pivot autour duquel elle tourne dès que l'automobile se met en marche, actionnant ainsi les deux cloches. Mais, à une vitesse qui peut être fixée à 6, 8, 10 kilomètres, la force centrifuge arrête le battement des cloches. Il en résulte que sur les parcours où l'on exige un maximum de vitesse de 10 kilomètres, par exemple, toute automobile qui ne se signalera pas par le son de sa cloche sera en contravention pour excès de vitesse. En même temps, la cloche, faisant fonction d'avertisseur, réduira sensiblement le nombre des accidents. Sans doute, on reprochera à cet appareil de ne pas contrôler les vitesses dans les endroits où le concordat impose un maximum de 6 kilomètres, ni les vitesses supérieures à 30 kilomètres. D'autre part, le son des cloches d'automobile dans les villes pourra bien n'être pas plus du goût du public que des automobilistes. Mais si l'on considère que cette appareil ne coûterait guère qu'une quinzaine de francs et que son fonctionnement ne laisse place à aucune surprise, on doit avouer que ces qualités compensent plus d'un inconvénient.

### NOUVELLES SUISSES

**La course des ballons à Zurich.** — Voici le résultat de la course avec but déterminé tel que l'établit le jury:

1. — *Mars*, de l'Aéro-club suisse, pilote Dr Farner.
2. — *Vers l'Asur*, Aéro-club de Belgique, pilote T. Liefmans.
3. — *Bise*, Aéro-club suisse, pilote M. Leder 1<sup>er</sup> lieutenant.
4. — *Ila*, Club aéronautique de Francfort, pilote M. Thewalt.
5. — *Cumulus*, Aéro-club suisse, pilote capitaine Schmidt.
6. — *Tannus*, Club aéronautique de Francfort, pilote M. Seefrid.
7. — *Novara*, Société aéronautique italienne, pilote M. Prato.
8. — *Elberfeld*, Association aéronautique du Rhin inférieur, pilote M. Meckel.
9. — *Krefeld*, de la même association, 1<sup>er</sup> lieutenant Stach.
10. — *Heswald*, Association berlinoise, pilote Dr Bröckelmann. Le lieutenant Leder reçoit le prix de l'association zurichoise des officiers destiné à l'officier qui aura atteint le meilleur résultat.

Les ballons *Quo Vadis*, *Stuttgart*, *Comte de Wedel*, *Wurtemberg*, *Schwaben*, *Gersthofen*, *Strassburg*, *Schraeder* viennent ensuite.

**Chambres fédérales.** — Les objets suivants figurent à l'ordre du jour de la session extraordinaire d'automne des Chambres fédérales qui commencera le 18 octobre: Demande d'initiative pour l'introduction du vote proportionnel dans les élections du Conseil national. Réorganisation du Département politique. Correction de la Kander et de la plaine du Rhône près de Saillon-Fally. Crédits supplémentaires au canton de Bâle-Ville pour correction du Rhin et navigation sur le Rhin. Cadastre fédéral. Crédit supplémentaire pour augmentation des traitements. Loi sur les traitements des cheminots. Convention du Gothard et de Simplon. Viennent ensuite différents recours et une série d'objets pendants depuis un certain temps: Loi postale. Revision du Code des obligations, etc. Une partie du rapport de gestion ainsi que le rapport de gestion et les comptes des C. F. F. pour 1908 n'ont pas encore été liquidés.

**Les nouveaux tarifs.** — La direction générale des chemins de fer fédéraux communique ce qui suit:

La réforme des tarifs produira les résultats financiers suivants:  
Billets d'aller et retour Fr. 3.240.000  
Billets circulaires et de plaisirs > 15.000  
Abonnements de parcours > 105.000  
Abonnements généraux > 700.000  
Total Fr. 4.060.000  
Cette plus-value de recettes sera insuffisante à couvrir le déficit prévu pour 1910.

**Fêtes de l'Union postale.** — L'inauguration du monument de l'Union postale universelle a eu lieu lundi matin, conformément au programme.

Après la cérémonie dans la salle du Conseil national, où l'on a entendu des discours de M. Forrer et d'un délégué étranger, M. de Montgenast (Luxembourg), le cortège s'est rendu au pied du monument, où ont pris la parole MM. Krætker, sous-secrétaire des postes de l'empire allemand, L. Forrer, conseiller fédéral, et Eugène Raffy, directeur du Bureau international des postes.

**Matières d'or et d'argent.** — Suivant la communication du Bureau fédéral des matières d'or et d'argent, les poinçonnements suivants ont été effectués par le bureau de contrôle pendant le troisième trimestre de 1909: Boîtes de montres en or, 178,513 (157,779 en 1908). Boîtes de montres en argent, 577,691 (505 615 en 1908). Objets de bijouterie et d'orfèvrerie, 34,181 (18,677 en 1908).

**Lucerne.** — Accident de chasse. — M. Kung, propriétaire de l'hôtel Concordia à Lucerne, a été victime d'un accident à la chasse. Une charge de grenaille l'a atteint si grièvement qu'il a succombé peu après.

### A L'ÉTRANGER

**France.** — Horrible mort. — Vendredi soir, à Massat (Ariège), la lumière électrique s'étant subitement éteinte, la femme d'un électricien se rendit à l'usine d'électricité pour se rendre compte de la cause de cette extinction. A peine entrée dans l'usine, elle recula: le corps de son mari en lambeaux était suspendu à l'arbre de la turbine. Le malheureux avait été saisi et broyé par un engrenage, et les débris de son corps avaient provoqué l'arrêt de la machine.

**Allemagne.** — Les aviateurs à Berlin. — Voici le résultat officiel du concours d'aviation:

Prix de distance: Rougier, avec 120 kilomètres; Latham, 82,5; Farman, 80,9.  
Prix de vitesse: Latham.  
Prix de hauteur et prix des passagers: Rougier.

Une foule de 200,000 spectateurs assistait aux dernières épreuves.

**Autriche.** — Précocité assassin. — On a trouvé samedi à Gumpoldkirchen, près de Vienne, le cadavre d'un enfant de 12 ans nommé Hausner, qui a été victime d'un assassinat. Un apprenti âgé de 15 ans, nommé Oswald, s'est constitué prisonnier, déclarant avoir tué Hausner par vengeance, parce qu'il l'avait brouillé avec un de ses camarades.

**Empoisonnements.** — De nombreux cas d'empoisonnement se sont produits à Budapest. Ils sont dus à l'absorption de cognac falsifié. Il n'y aurait pas moins de 59 cas d'indisposition graves et plusieurs morts.

**Maroc. — La reconnaissance de Souk el Jennis.** — On mande Melilla qu'il était 7 heures quand la colonne chargée d'opérer une reconnaissance Souk el Jennis partit de Selouan. La colonne qui était chargée de se rendre compte du nombre et des positions de l'ennemi était commandée par le général Tovar et comprenait 7 bataillons, trois escadrons, une batterie d'artillerie de fabrication française et deux batteries d'artillerie de montagne. Les troupes prirent immédiatement la direction de Souk el Jennis et se déployèrent en ordre de combat. Le général Marina qui commandait le mouvement depuis la casba de Selouan fit appuyer le flanc gauche de la colonne, par la brigade placée sous les ordres du général Vicario. Les troupes avaient parcouru sans incident la moitié du chemin, lorsque l'ennemi placé sur les hauteurs d'Argan, et sur les contreforts du Mont Milon, ouvrit un feu des plus nourris. La fusillade était surtout dirigée contre la brigade du général Vicar. Celui-ci détacha deux escadrons qui s'élançèrent vers les positions de l'ennemi, dont elles délogèrent les Maures après de grands efforts, car le terrain était si accidenté que les chevaux ne pouvaient s'y mouvoir qu'avec peine. Cependant, la colonne Tovar poursuivait sa marche en avant. Les Maures, qui avaient dû se replier dans le plus grand désordre, sous l'action de l'infanterie et de la cavalerie soutenues par le feu de l'artillerie avaient réussi à se reformer et à se retrancher derrière les accidents de terrain et les travaux exécutés parait-il, de longue main. Ils attendaient le moment propice de se lancer sur les troupes espagnoles. Cela se produisit lorsque ces dernières atteignirent les premiers contreforts du Mont Milon. Mais l'attaque de l'ennemi, si violente fut-elle, se brisa contre les troupes espagnoles, qui, vaillantes et calmes, soutinrent sans broncher le choc de l'ennemi et réussirent bientôt à le refouler. Malgré la supériorité évidente de ses positions élevées, l'ennemi dut renoncer à la lutte et abandonner ses morts pour se réfugier dans la montagne. La brigade Vicarino, ayant reçu l'ordre de se re-

plier sur la colonne, exécutait déjà ce mouvement et la compagnie de tête se retirait dans un ordre parfait, malgré la fusillade des Maures postés sur les hauteurs de l'Argan, lorsque le général Vicario tomba de son cheval, frappé d'une balle dans la tête. Le général Tovar prit alors la direction de la brigade. Les Maures décimés par l'artillerie et les mitrailleuses, se retirèrent définitivement, laissant le terrain libre aux troupes espagnoles qui regagnèrent ensuite leur position à Selouan. Les troupes qui n'avaient d'autre but que de reconnaître approximativement les forces de l'ennemi et ses positions méritent le plus chaleureux éloge pour leur effort incomparable. Les officiers et les soldats firent des prodiges de valeur. Les Maures ont attaqué avec une vivacité une ardeur, une ténacité extraordinaire, qui rappelle leur fameuse attaque devant Melilla, sur le Garagu, le 27 juillet. Les pertes des Espagnoles dans le dernier combat de jeudi sont de 235 tués et blessés. — **Nouvel engagement.** — On mande de Melilla que les troupes espagnoles sont sorties de Selouan, samedi matin, sous le commandement du général Marina et ont pris la direction de Souk-el-Jennis. Les Espagnols ont ouvert le feu, les Maures ont répondu et attaqué de face. Pendant quelques instants, le feu a été très violent. Cinq mille Maures environ ont pris part à l'attaque. **Angleterre. — Un nouveau colosse marin.** — Le cuirassé *Neptune*, baptisé par la duchesse d'Albany, a été lancé jeudi à Portsmouth, en présence de 40 000 spectateurs. Il jauge 20.250 tonnes; sa longueur est de 530 pieds, sa largeur de 84 pieds. Ses machines développent une force de 25.000 chevaux. Il sera armé de 10 canons de 12 pouces et de 20 canons de 4 pouces. C'est le huitième de la grande série des *Dreadnoughts* construits par l'amirauté britannique. Il dépasse encore ses prédécesseurs par la puissance de son armement offensif et défensif, par un déplacement

de 2.355 tonnes à celui du premier *Dreadnought*. Son lancement précède de quelques semaines celui du *Colossus* et celui de l'*Hercules*, qui prendront la mer au plus tard en décembre. Il précède également celui du grand croiseur *Indefatigable* qui, avec les trois vaisseaux du même type actuellement en service, constituera un escadre dont la valeur est considérée comme équivalente à celle des *Dreadnoughts*.

GRUYÈRE

**La fête des lutteurs à Broc.** — Malgré le mauvais temps de la veille et le ciel nuageux de dimanche, la fête de lutte de Broc a été honorée d'une forte participation soit de lutteurs, soit de spectateurs. Il convient de dire que la population brocnoise reçoit toujours ses hôtes de la façon la plus cordiale, assurant par là un succès certain et bien mérité des fêtes qu'elle organise. Un excellent banquet d'environ soixante couverts a été le début de cette journée athlétique. Au dessert, d'aimables paroles ont été échangées et, en cortège bien ordonné, musique en tête, comité d'organisation, jury, gymnastes, lutteurs et invités se sont rendus sur la place de fête.

Le travail a commencé de suite avec beaucoup d'entraînement, et le public a pu admirer le noble sport de la lutte, tant choyé par nos ancêtres. N'omettons pas de dire que de magnifiques prix ont été distribués aux lutteurs. Aucun accident sérieux n'est heureusement survenu et, après une petite averse seulement, la fête s'est bien terminée. Voici les résultats de la journée, classés d'après les notes du jury :

**Championnat.**  
**Prix couronnés.**  
 1. Décostard Henri, Lausanne 61  
 2. Raymond, fils, Lucens 60  
 Cainei Victor, Lausanne 60  
 4. Robert Raymond, Fribourg 59 5

**Prix simples.**  
 5. Jaquier Ernest, Payerne 58 5  
 6. Grisiuel, Lausanne 57 5  
 7. Colliard R., Châtel-St-Denis 57  
 8. Schneider Emile, Payerne, 57

9. Torry, Bière	57 1
10. Gremaud Joseph, Bulle	56,5
11. Kösig, Lucens	56
12. Monnard Paul, Payerne	55
13. Fivaz, Payerne	54,5
14. Bertarione, Payerne	54,5
15. Krieg E., Romont	54,5
16. Buchs Auguste, Broc	54,5
17. Zaegg, Bulle	54
18. Plumettaz Robert, Payerne	54
19. Candaux Frédéric, Payerne	54
20. Krieg Joseph, Romont	53,5

**Prix simples obtenus en dehors du championnat.**

21. Verdan Paul, Broc	35,5
22. Barras Gilbert, Broc	35
23. Maguin Joseph, Broc	35
24. Roulet Emile, Lausanne	35
25. Villard G. Châtel-St-Denis	34,5
26. Liaudet Jean, Lucens	34,5
27. Epinay Charles, Lausanne	34
28. Castella P., Tour-de-Trême	34
29. Keller Jacob, Romont	33,5
30. Corpataux Emile, Broc	33,5
31. Bron John, Broc	33
32. Guisolan Th., Verrerie	33
33. Bays Emile, Broc	33
34. Zahn Victor, Romont	33
35. Villard J., Châtel-St-Denis	32,5
36. Jomini Emile, Payerne	32,5
37. Kolly Louis, Bulle	32
38. Dapertuis, Broc	31,5
39. Krieg, Romont	31
40. Camélique Alfred, Romont	31
41. Chatton Charles, Romont	30,5
42. Gay Oscar, Broc	30,5

**Fécondité.** — On a pesé jeudi, au marché de Bulle, 3 veaux gras juvéniles, appartenant à M. Alphonse Tercier, à Vuadens. C'est assez rare.

**Marché-concours de taureaux.**

Bulle, du 27 au 29 septembre 1909.

**B. Race tachetée rouge.**  
**I<sup>re</sup> Catégorie**  
 Taureillons de 6 à 9 mois

Rang	Exposants	Primes
1	Perrin Aloys, Semsales (médaillon d'argent)	80
2	Syndicat d'élevage, Schmitten (médaillon de bronze)	30
3	Wyssmuller Jacob, Bulle	25
4	Jenny-Oetting, Heitera	20
5	Wyssmuller Jacob, Bulle	20
6	Marbach Fritz, Grossried	15
7	Gapany frères, Bulle	15
8	Kolly Casimir, Essert	15
9	Baehler Louis, Vallon	12
10	Marbach Fritz, Friesenhald	12
11	Gremaud Casimir, Echallens	12
12	Wyssmuller Jacob, Bulle	12
13	Genoud Baptiste, Châtel-St-Denis	10

FEUILLETON DE LA GRUYÈRE

La Fille maudite

PAR EMILE RICHEBOURG

XI Les projets de M. de Bussières.

Un jour, le comte de Bussières appela dans son cabinet son fidèle serviteur. — Germain, lui dit-il, vous m'êtes dévoué, maintes fois vous m'avez donné des preuves d'un attachement sincère, et j'y ai répondu en vous témoignant la plus grande confiance. Ce que je ne pouvais pas vous dire, vous l'avez deviné sans doute, et vous connaissez une partie de mes secrets. Aujourd'hui, Germain, j'ai une mission importante à vous confier; c'est une nouvelle preuve de ma confiance illimitée. Mais avant de vous dire ce que j'attends de votre dévouement, de votre affection pour moi, il faut que je sa-

chez si vous êtes prêt à me servir aveuglément. — Monsieur le comte sait bien qu'il peut compter sur moi en toute circonstance, répondit le valet de chambre. — Eh bien! Germain, je vais donc vous apprendre que la comtesse de Bussières est à la veille d'avoir un autre enfant. — Je le sais, monsieur le comte. — Comment, vous savez?... — Un de vos valets de pied, monsieur le comte, Firmin, est fort amoureux de Mariette, la femme de chambre de Mme la comtesse; la jolie Mariette, de son côté, n'est pas restée indifférente. Ils doivent se marier le jour où ils auront quelques milliers de francs d'économie; en attendant, ils s'écrivent souvent, et comme Firmin est assez communicatif, il me fait lire les lettres de Mariette. C'est ainsi, monsieur le comte, que je sais un peu ce qui se passe à Arfenille. Monsieur le comte aime beaucoup les enfants, il doit être heureux... — Un regard terrible du comte coupa la parole à Germain. — Je n'ai qu'un fils, dit sourdement M. de Bussières; je ne reconnais pas, je ne

veux pas reconnaître l'enfant qui va venir au monde. Germain sentit un frisson passer dans ses membres. — Est-ce que vous n'avez pas deviné la cause qui a déterminé la comtesse à se retirer à Arfenille? demanda le comte en regardant fixement le domestique. — Du moment que monsieur le comte m'interroge, je dois répondre. J'ai deviné. — Alors, vous savez que la comtesse a manqué à tous ses devoirs? Germain baissa tristement la tête. — Oui, reprit le comte d'une voix creuse, la malheureuse a tout oublié; elle avait un amant! — Vous vous êtes vengé, monsieur le comte. — Ah! vous savez cela aussi? — Oui, monsieur le comte. — Eh bien! Germain, vous devez comprendre... Cet enfant qui va naître ne doit pas porter le nom de Bussières. Germain regarda son maître avec étonnement. — Cet enfant n'est pas le mien, ajouta le comte.

— Si monsieur le comte me permettait... — Je vous permets; dites. — Eh bien! monsieur le comte peut se tromper. Un sourire amer crispa les lèvres de M. de Bussières. — Je ne veux pas avoir un doute à ce sujet, dit-il d'un ton bref. — M. le comte m'a parlé d'une mission qu'il voulait me confier. — Oui, j'ai besoin de vous, Germain, pour m'aider dans l'exécution d'un projet... — Ai-je le droit de savoir de quoi il s'agit? — Assurément, afin de pouvoir me servir. — Quel est le projet de monsieur le comte? — Je veux enlever cet enfant à la comtesse et le faire disparaître. — Oh! monsieur le comte!... fit Germain dont le visage prit une expression douloureuse. — Germain, répliqua M. de Bussières, froncez les sourcils, si je en tort de compter sur votre dévouement? — J'ai eu l'honneur de dire déjà à monsieur le comte que j'étais entièrement à sa

14 Charrière Xavier  
 15 Marth Placide  
 16 Jungo Nicolas  
 17 Wyssmuller J.  
 18 Buchilly Alex.  
 19 Clero Joseph  
 20 Repond Joseph  
 21 Charrière Xavier  
 22 Gramaud Casim.  
 23 Clero Joseph  
 24 Buchs Paul, B.  
 25 Dafflon frères  
 26 Cottat frères  
 27 Blaser Nicolas  
 28 Grangier Léon  
 29 Ferritas Adrien  
 30 Andrey Jules  
 31 Blaser Nicolas  
 32 Ecole d'agricult.  
 33 Lapp Charles  
 II  
 Taurillon  
 1 Syndicat d'élevage (médaillon d'argent)  
 2 Baehler Louis (médaillon d'argent)  
 3 Kolly Casimir  
 4 Dnby Auguste  
 5 Omba Paul  
 6 Perrin Aloys  
 7 Nussbaum Georges  
 8 Colonie agricole  
 9 Grangier Félix  
 10 Syndicat d'élevage  
 11 Mœler Gottlieb  
 12 Syndicat d'élevage  
 13 Grangier Félix  
 14 Baehler Louis  
 15 Jungo Joseph  
 16 Gobet J.-Joseph  
 17 Nussbaum Georges  
 18 Baehler Louis  
 19 Orucnas, Firmin  
 20 Deillon Ernest  
 21 Roggo Pierre  
 22 Hofstetter frères  
 23 Grangier Max  
 24 Romanens Théodore  
 25 Reynaud Joseph  
 26 Roggo Pierre  
 27 Colliard Jules  
 28 Grangier Félix  
 29 Danand Ernest  
 30 Wyssmuller Jacob  
 31 Leicht Fritz  
 32 Magne Alexandre  
 33 Fischer-Reid  
 34 Blaser Nicolas  
 35 Horner Long  
 36 Chassot frères  
 37 Currat Aloys  
 38 Rauber Albert  
 39 Lapp Charles  
 40 Thürler Joseph  
 41 Mœsliker Fritz  
 42 Wäber Aloy  
 43 Jaccoud Joseph  
 44 Wäber Aloy

ère	57 1
Joseph, Bulle	56,5
Lucens	56
Paul, Payerne	55
Yverne	54,5
e, Payerne	54,5
Romont	54,5
Auguste, Broc	54,5
olle	54
Robert, Payerne	54
Frédéric, Payerne	54
eph, Romont	53,5

**Prix simples**  
**Champions du championnat.**  
 Paul, Broc 35,5  
 Gilbert, Broc 35  
 Joseph, Broc 35  
 mile, Lausanne 35  
 r. Châtel-St-Denis 34,5  
 Jean, Lucens 34,5  
 Charles, Lausanne 34  
 P., Tour-de-Trême 34  
 cob, Romont 33,5  
 x Emile, Broc 33,5  
 n, Broc 33  
 Th., Verrerie 33  
 ile, Broc 33  
 lor, Romont 33  
 , Châtel-St-Denis 32,5  
 mile, Payerne 32,5  
 nis, Bulle 32  
 s, Broc 31,5  
 omont 31  
 e Alfred, Romont 31  
 Charles, Romont 30,5  
 ar, Broc 30,5

**Ché-concours**  
 e taureaux.  
 an 29 septembre 1909.

**Race tachetée rouge.**  
**1<sup>re</sup> Catégorie**  
 allons de 6 à 9 mois

Exposants	Primes
ys, Semsales	80
aille d'argent)	30
élevage, Schmitten	
aille de bronze)	
r Jacob, Bulle	25
ing, Heitera	20
r Jacob, Bulle	20
rits, Grossried	15
res, Bulle	16
mir, Essert	12
uis, Vallon	12
rits, Friesenhald	12
asimir, Echarlens	12
r Jacob, Bulle	12
ptiste, Châtel-St-Denis	10

pour le comte me permettait...  
 permettez; dites.  
 monsieur le comte peut se  
 amer crispé les lèvres de M.  
 ux pas avoir un doute à ce su-  
 ton bref.  
 ate m'a parlé d'une mission  
 ne confier.  
 i besoin de vous, Germain,  
 dans l'exécution d'un projet...  
 droit de savoir de quoi il s'a-  
 ent, afin de pouvoir me servir.  
 et le projet de monsieur le  
 enlever cet enfant à la com-  
 re disparaître.  
 usieur le comte... fit Germain  
 prit une expression doulou-  
 , répliqua M. de Bussières,  
 oncils, si-je en tort de comp-  
 dévouement?  
 'honneur de dire déjà à mon-  
 e que j'étais entièrement à sa

14 Charrière Xavier, Riaz	10
15 Merith Placide, Epagny	8
16 Jungo Nicolas, Balbertswyl	8
17 Wysmuller Jacob, Bulle	8
18 Buchilly Alex., Sâles	8
19 Clero Joseph, Rossens	8
20 Repond Joseph, Villarvolard	8
21 Charrière Xavier, Riaz	8
22 Gramaud Casimir, Echarlens	8
23 Clero Joseph, Rossens	8
24 Buchs Paul, Bellegarde	8
25 Daffion frères, La Tour-de-Trême	8
26 Cottet frères, Bossonnens	8
27 Blaser Nicolas, Ependes	8
28 Grangier Léon, Montbovon	8
29 Ferritas Adrien, Villarlod	8
30 Andrey Jules, Hauteville	5
31 Blaser Nicolas, Ependes	5
32 Ecole d'agriculture, Grangeneuve	5
33 Lapp Charles, Epagny	5

**1<sup>re</sup> Catégorie**  
 Taurillons de 9 à 12 mois.  
 1 Syndicat d'élevage Schmitten (médaillon d'argent) 30  
 2 Pächler Louis, Vallon (médaillon de bronze) 25  
 3 Kolly Casimir, Essert 25  
 4 Dubey Auguste, Gletterens 26  
 5 Omba Paul, Les Sciernes 26  
 6 Perrin Aloys, Semsales 26  
 7 Nussbaum Gottlieb, Grossried 25  
 8 Colonis agricole, Bellechasse 25  
 9 Grangier Félixien, Montbovon 25  
 10 Syndicat d'élevage, Fribourg 25  
 11 Mæler Gottlieb, Torny-le-Grand 25  
 12 Syndicat d'élevage, Promasens 20  
 13 Grangier Félixien, Montbovon 20  
 14 Pächler Louis, Vallon 20  
 15 Jungo Joseph, Lanthen 20  
 16 Gobet J. Jos., Massonnens 20  
 17 Nussbaum Gottlieb, Grossried 20  
 18 Pächler Louis, Vallon 15  
 19 Orcusax, Firmin, Auboranges 15  
 20 Deillon Ernest, Vuisternens 15  
 21 Roggo Pierre, Fillistorf 15  
 22 Hofstetter frères, Oorjolens 15  
 23 Grangier Marc, Montbovon 15  
 24 Romanens Théophile, Vuippens 15  
 25 R. ynaud Jos., Farvagny 15  
 26 Roggo Pierre, Fillistorf 15  
 27 Collard Jules, Châtel-St-Denis 15  
 28 Grangier Félixien, Montbovon 15  
 29 Dunand Ernest, Romont 13  
 30 Wysmuller Jacob, Bulle 12  
 31 Leicht Fritz, Salvagny 12  
 32 Magne Alexandre, Morlens 12  
 33 Fischer-Beidellet, Fribourg 12  
 34 Blaser Nicolas, Ependes 10  
 35 Horner Longin, Rue 10  
 36 Chassot frères, Barberêche 10  
 37 Currat Aloys, Mossel 10  
 38 Rauber Albert, Bellegarde 10  
 39 Lapp Charles, Epagny 10  
 40 Thürler Jos., Bulle 10  
 41 Mœsillier Frs., Obâtonnaye 10  
 42 Wæber Aloys, Estavayer-le-Gibloux 10  
 43 Jaccoud Jos., Besencons 10  
 44 Wæber Aloys, Estavayer-le-Gibloux 8

45 Chassot frères, Barberêche	8
46 Pasquier Max, Pringy	8
47 Rauber A., Bellegarde	8
48 Suchet P., Semsales	8
49 Chassot frères, Barberêche	8
50 Déforest François, Vuadens	8
51 Peritz Adrien, Villarlod	8
52 Déglise Félixien, Remaufens	8
53 Dupasquier Isidore, Vuadens	5
54 Perrin Aloys, Semsales	5
55 Gavillet Martin, Bionnens	5
56 Remy Pierre, Chérens	5
57 Chollet Henri, Guintzet	5
58 Python Louis, Grangeites	5
59 Conus François, Promasens	5

**N'attendez pas qu'il soit trop tard.**  
 et que des complications de toutes sortes se produisent, prenez dès le début de la constipation, de la pesanteur d'estomac, des maux de tête, etc. etc., quelques-unes des bienfaitantes Pilules suisses du pharmacien Richard Brandt. Exiger chaque fois les véritables Pilules suisses du pharmacien Richard Brandt, avec la croix blanche sur fond rouge et la signature « Richard Brandt » sur l'étiquette, dans les pharmacies, à 1 fr. 25 la boîte.

†  
 Madame Paul SUDAN, pharmacien à Bulle; Madame et Monsieur Louis TOFFEL-SUDAN, à Bulle; Mademoiselle Rosalie SUDAN, à Bulle; les familles SUDAN, à Broc; les familles BLANO, à Bulle; Monsieur François GENOUD et famille, à Bulle; Madame Marie JAQUAT et famille, à Genève; Monsieur Charles GENOUD et famille, à Aix-les-Bains; Monsieur Jacques GENOUD et famille, à Prévilly; M. Olivier GENOUD, à Vuisternens-devant-Romont; M. Gustave GENOUD et famille, à Châtel-St-Denis; Monsieur Pierre DEGLISE et famille, à Remaufens; Mademoiselle Marie MESOT, à Châtel-St-Denis; Madame Alphonse MESOT et son fils, à Châtel-St-Denis, ont la douleur de vous faire part de la perte cruelle qu'ils viennent de faire en la personne de

**MONSIEUR Paul Sudan**  
 ancien pharmacien  
 leur cher époux, père, beau-père, beau-frère, oncle et cousin, que Dieu a rappelé à Lui, après une longue et pénible maladie, le 5 octobre 1909.  
 L'ensevelissement aura lieu le jeudi, 7 octobre, à 9 1/4 heures.  
 Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

**Ch. Demierre**  
 méd. dentiste  
 absent jusqu'au 19 octobre.

**D<sup>r</sup> CHAPPUIS**  
 BROC  
 absent.

cher longtemps le nom de l'auteur de l'enlèvement. Dans ce cas, les conséquences pourraient devenir très graves, car la comtesse ne reculerait, sans doute, devant aucun moyen afin de se faire rendre son enfant.  
 « J'ai donc renoncé à agir ou à vous faire agir directement. Alors j'ai pris un troisième associé.  
 — Qui donc ?  
 Le comte étendit la main et montra au domestique ébahi son chien qui, étendu sur le tapis, tournait vers eux ses yeux intelligents.  
 Germain comprit alors dans quel but le comte avait fait faire au chien de nombreux exercices avec une poupée emmaillotée, et pourquoi, depuis quelque temps, une femme du peuple venait chaque jour à l'hôtel avec son jeune enfant.  
 — Vous comprenez, n'est-ce pas ? reprit le comte.  
 — Oui, je comprends.

(A suivre.)

**GRANDE SALLE du Café de La Tour**  
**Danse publique**  
 les 10, 11 et 12 octobre.  
 Invitation cordiale.  
 Jules PIOLET.  
 1493

**Bénichon de Riaz, Concours de quilles**  
 à la Croix-Blanche.  
 Beaux prix en nature.  
 En cas de mauvais temps, le concours est renvoyé.  
 Le Comité.

**Café Gruyérien MORLON**  
 les 10, 11 et 12 octobre  
**Bonne musique et danse gratuite.**

Les 10, 11 et 12 octobre  
**BONNE MUSIQUE et DANSE**  
 à la Croix-Blanche, à Epagny.  
 En cas de mauvais temps pont couvert.  
 Vve GEINOZ.

**Hôtel de la Gare, Vuadens**  
 les 10, 11 et 12 octobre  
**Bonne Musique et Danse libre.**

**Hôtel de la Croix-Blanche Vuadens**  
 les 10, 11 et 12 octobre  
**Bonne Musique et Danse libre**

**Hôtel de la Gare de Grandvillard Villars-s-Mont**  
**Bonne Musique et Danse**  
 les 3 jours de la Bénichon.

**Hôtel du Saint-Georges à Gruyères**  
 les 10, 11 et 12 octobre  
**BONNE MUSIQUE ET DANSE**  
 Orchestre Benzo.

**Maison de Ville Vuadens**  
 les 10, 11 et 12 octobre  
**Bonne Musique et Danse libre.**

**Docteur Allemann de retour.**

**GRAND CHOIX de régulateurs** marchant 15 jours depuis fr. 18.—  
**Régulateurs** sonnerie cathédrale, style moderne.  
**Montres** dans tous les prix.  
**Réveils** depuis fr. 4.50.  
**Grand choix de bijouterie, Alliances sans soudure gravure gratis et instantanément.**  
**Louis GObET**  
 BULLE, Place de l'Union

**Vente d'immeuble**  
 Pour cause de départ, le soussigné vendra en mises publiques, à la Croix-Blanche, à Riaz le mercredi 13 octobre, à 2 heures de l'après-midi, son immeuble avec jardin, situé au centre du village de Riaz.  
 A la même occasion, on vendra une machine à tricoter.  
 Joseph BOVERAT.

**AVIS**  
 Toutes les personnes qui auraient des notes à présenter pour travaux ou fournitures au 30 septembre, concernant notre établissement, sont priées de bien vouloir les faire parvenir jusqu'au 10 octobre.  
 Brasserie Beauregard.

**ON DEMANDE**  
 à louer pour le 1<sup>er</sup> novembre prochain, un appartement de 4 pièces, cuisine et dépendances.  
 S'adresser à l'agence Haasenstein et Vogler. [1492]

**A VENDRE**  
 Le soussigné offre à vendre de gré à gré en son domicile à la ferme Demierre, à l'entrée de la ville (route de Riaz), 5 chars, une faucheuse, une pompe à purin, une tuge à chevaux avec accessoires et 15.000 pieds de foin et regain, 1<sup>re</sup> qualité, à consumer sur place, bel emplacement pour 25 pièces de bétail.  
 Jos. Ruffieux.  
 A vendre aussi une motocyclette presque neuve.

**OPTIQUE**  
 Lunettes et pince-nez en tous genres.  
 Lunettes pour tireurs.  
 Exécution des ordonnances des médecins-oculistes.  
 Baromètres. Thermomètres.  
 Dépôt des Jumelles "ZEISS".  
**L. Delabays, opticien, BULLE**

**A vendre**  
 une jolie voiture à patent, très peu usagée.  
 S'adresser à Fr. GRAND, maréchal, Bulle.  
 On demande pour tout de suite  
**4 maçons.**  
 S'adresser à Haasenstein et Vogler, à Bulle, sous H.1580B.

**A VENDRE**  
 à Bueyres-Tréfayes, environ 14.000 pieds de foin et regain de 1<sup>re</sup> qualité, à consumer sur place, ainsi qu'un bon repaïs; bel emplacement, eau à l'abri.  
 S'adresser à Joseph Overney, à la Fin, près Bueyres-Tréfayes.

**LA charcuterie Jos. Remy**  
 est transférée Maison BAUMANN, voiturier, rue de la Slonge, derrière l'Hôtel de Ville, BULLE.  
 Téléphone chez M. Baumann.  
 Se recommande.

**2 domestiques**  
 sachant bien traire sont demandés pour le 1<sup>er</sup> novembre. S'adresser à l'agence Haasenstein et Vogler, Bulle.  
 On placerait quelques vaches en hivernage de préférence 2 ou 3 chez le même propriétaire.  
 S'adresser à David Lenoir, à l'Etivaz (Vaud).

**Appartements**  
 de deux chambres, cuisine et dépendances, à louer de suite dans la Grand'Rue.  
 S'adresser à Nicolas Remy, propriétaire.

**Pension — Famille**  
 recouvrir pensionnaires toute l'année. Vie de famille. Conversations et leçons de français.  
 S'adresser à Haasenstein et Vogler, Bulle, sous H.1575B.

**On demande**  
 une fille de 15 à 17 ans pour aider dans un petit ménage.  
 S'adresser au bureau du journal.  
 GLANON FRÈRES IMPRIMERIES-ÉDITEURS.

**Nouveau magasin de Chapellerie et Modes**  
**BULLE R. Willi BULLE**  
 à côté de la Poste Avenue de la gare

Immenses assortiments de  
**Chapeaux de feutre** pour hommes, jeunes gens et enfants.  
**Casquettes** en tous genres.  
**Conformateur**, machine à former les chapeaux à toutes les têtes.  
 Chapeaux garnis et non garnis pour dames et fillettes.  
**Cravattes** pour Messieurs. **Couronnes mortuaires.**  
**Spécialité de parapluies et cannes.**  
 Prix défiant toute concurrence. On se charge de toutes les réparations pour chapeaux de dames et messieurs, ainsi que des parapluies.

**Pour la Bénichon**

J'offre des vins **Rouges et Blancs**, garantis naturels, à **40, 45 et 50 cent.** le litre, vieux **55, 60, 70 et 80 cent.** le litre; depuis **10 litres rabais.** Fûts et bonbonnes de toutes grandeurs à la disposition des clients.  
**Vins fins et Liqueurs**, Malaga, Madère, Oporto, Vermouth, Asti mousseux, Champagne, Cognac, Rhum, Kirsch, Bitter, etc., etc., à prix très réduits.  
 Se recommande,


**Francisco RIBES, vins, Bulle.**

**Société électrique de Bulle.**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire, le **dimanche 10 octobre 1909**, à 10 1/2 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville de Bulle.  
**Ordre du jour:**  
 1. Rapport du Conseil d'administration et des commissaires vérificateurs;  
 2. Approbation des comptes et fixation du dividende;  
 3. Nomination de deux membres du Conseil d'administration, des commissaires-vérificateurs et de leur suppléant;  
 4. Propositions individuelles.  
 Le Bilan, le compte de Profits et Pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 2 octobre, au bureau de la Société.  
 Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au 9 octobre, contre dépôt des actions, au siège social.  
 Bulle, le 27 septembre 1909.  
 Le Directeur: **E. Meyer.** Le Président: **J. Dupré.**

Achetez vos parapluies directement à la fabrique chez  
**TOBIE BEC**  
 Grand'Rue 32, Bulle.  
 Médaille de vermeil à l'Exposition cantonale.

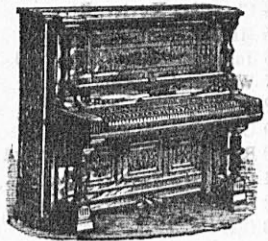
**Agriculteurs**  
 Portez vos laines à filer et à échanger;  
 Achetez de la bonne milaine et drap du pays fait avec vos laines au magasin  
**Tobie BEC, Bulle.**



**BORIL**  
 est d'un emploi fort simple.  
 On met un paquet dans 25-30 l. ou 50-60 l. d'eau qu'on brasse comme il faut; on y place ensuite le linge, auparavant légèrement trempé. C'est à ce moment seulement qu'on chauffe, et laisse cuire pendant une heure environ. Le linge traité ainsi devient d'une blancheur éclatante.  
 Savonnerie STRAULI & CIE. WINTERTHOUR.

**GRANDE TEINTURERIE DE MORAT**  
**LAVAGE CHIMIQUE**  
 des vêtements de dames et d'hommes  
 Teintures en toutes nuances des vêtements sans rien décolorer. [746]  
 Nettoyage des Gants, Boas, Fourrures, etc.  
 Dépôts: **Bulle, Mme Waldmeyer, nouveautés.**  
**Broc, Mme Sudan-Donzallaz, modes.**  
**Hauteville, Mme Thérèse Zapf, boulangerie.**  
**Romont, M. A. Mersch, négociant.**  
**Vudens, Mme E. Dupasquier, modes.**

**LE PIANO HUG & Co**  
 est le meilleur  
**Piano de Famille**



Construction solide.  
 Beau son velouté.  
 Prix réduit. Pas de droits de douane.  
 Recommandé tout spécialement par  
**Joh. BRAHMS**  
**Hug & Co** précédemment **Hug Frères & Co Bâle.**

Maison la mieux assortie en pianos de premières marques, de style courant et moderne. Conditions de paiement très coulantes. Accords. Echange de vieux instruments. Réparations.

**M. Léon Charrière**, représentant à **Bulle**, renseignera. [1450]

**Location d'auberge et de terrain.**

**Mercredi 13 octobre 1909**, de 2 à 5 heures de l'après-midi, il sera exposé en location par voie de mise publique **L'Auberge de la Croix-Verte, Vaulruz**, située sur les routes Bulle-Châtel bifurcation Romont et de 2 gares de chemins de fer.  
 Cet établissement comprend locaux de restauration, chambres à loger, grande salle de réunions, téléphone, lumière électrique, l'eau dans l'établissement, jeu de quilles, jardin, poids public, etc. Entrée en jouissance au 1<sup>er</sup> janvier 1910.  
 Le même jour et à la même heure, il sera exposé en location 12 poses de bon terrain. Rendez vous des mises à dite auberge, dans un local spécial.  
 Vaulruz, le 28 septembre 1909.

1485] L'exposant: **Ph. Borecard.**

**Location de montagne.**

Le **jeudi 7 octobre** prochain, la commune de **Le Pâquier** exposera en location pour le terme de 6 ans, par voie de mises publiques, au **Café Gruyérien à Bulle**, dès les 2 heures du jour, **sa belle montagne**, dite « **La Schiaz** ». Les conditions seront lues avant les mises.  
 La limite actuelle, côté S. O. venant quelque peu déplacée, les amateurs qui désiraient de plus amples renseignements peuvent s'adresser à M. le Syndic ou au forestier.  
 Le Pâquier, le 1<sup>er</sup> octobre 1909.

1483] Le Secrétariat communal.

**Vente de bétail et chédail.**

Pour cause de cessation de bail et de partage, les enfants de feu **Jean Blanc à Bossens près Romont** exposeront en mise publique le **11 octobre prochain**, devant leur domicile à **Bossens**, leur bétail, soit 8 vaches portantes et 1 castrée, 1 génisse de deux ans et 2 de l'année, 1 bon cheval de trait et 3 porcs à l'engrais.  
**Leur chédail** comprennent 2 chars à 1 cheval, 1 à deux chevaux, 1 char à banc sur ressorts, une case à purin ainsi qu'une pompe, une fancheuse à un cheval, une fancheuse, une charne Brabant, une herse à deux chevaux et une à un cheval, hache-paille, coupe-racines, moulin à vanner, colliers de chevaux et de vaches et autres objets trop longs à détailler.  
 De plus, il sera exposé en vente environ **11 000 pieds de bon foin et regain** à consommer sur place, paille en abondance, place pour 20 pièces de bétail.  
 Favorables conditions de paiement. **L'Horrie Blanc.**

32 Grand'Rue Grande chapellerie Grand'Rue 32  
**TOBIE BEC, BULLE**

- |          |   |          |
|----------|---|----------|
| <b>P</b> | Reçu un choix complet de chapeaux feutre de toutes formes et toutes couleurs. | <b>P</b> |
| <b>R</b> | Chapeaux laines de 1 fr. 95 à 6 fr., lapin de 6.50 fr. à 13 fr.               | <b>R</b> |
| <b>I</b> | Chapeaux chasseurs, Chapeaux poils.   | <b>I</b> |
| <b>X</b> | Nouveautés: Chapeaux bleus, violets, gris alpin.                              | <b>X</b> |
|          | <b>Grand choix en</b>   |          |
| <b>F</b> | Casquettes hommes et enfants en tous genres.                                  | <b>F</b> |
| <b>I</b> | Béret drap et toile cirée. Gilets de chasse.                                  | <b>I</b> |
| <b>X</b> | Chemises blanches et couleurs, cols, régates, nœuds, jumelles.                | <b>X</b> |
| <b>E</b> | Grand choix de blouses en fil et coton.                                       | <b>E</b> |
|          | <b>SPÉCIALITÉ</b>   |          |
|          | de blouses en fil de lin et brodées à la main.                                |          |

**A vendre 8000 pieds de foin et regain**  
 à consommer sur place, bel emplacement pour 7 ou huit têtes de bétail.  
 S'adresser à **Alfred Romanens**, fils de Jean feu Pierre à **Sorens**.

**A vendre**  
 à consommer sur place, **8 à 10,000** pieds de **bon foin et regain**, chez **Mme Vve Borecard**, aux **Morges, Vaulruz**.

**A VENDRE**  
 fente de place, 4 belles jeunes truies portantes pour octobre, ainsi qu'un **beau verrat** d'une année, chez **Jos. Guillet**, laitier, **Gumefens**.

**Jolie chambre**  
 meublée, indépendante, lumière électrique, chauffage central, balcon, à louer de suite. S'adresser au bureau du journal.

**Chalet à reconstruire**  
 La **Ville de Bulle** met en soumission la reconstruction d'un chalet, à l'**Epe-taudaz**, rière le territoire de Charmey. Prendre connaissance du cahier des charges au Bureau de ville.  
 Les soumissions devront être déposées pour le **7 octobre prochain**.  
 On peut se renseigner auprès de **M. Louis TORNARE**, à Charmey.  
 Le Conseiller communal délégué.

**ON DEMANDE**  
 une **apprentie tailleur** et une jeune **filie** pour aider au ménage et condre, chez **Mme Koch**, tailleur, **Broc**.

**On demande**  
 au plus tôt, un **apprenti**, favorables conditions.  
 S'adresser à **Fr. GRANDJEAN**, boulanger-pâtisier, **Romont**.

M. Schneewly, VINGT-HUIT  
**ABONNEMENTS**  
 Suisse . . . 1 an, 10  
 . . . 6 mois, 6  
 Etranger . . . 1 an, 12  
 . . . 6 mois, 8  
 payables d'avance  
 Prix du numéro: 4  
 On s'abonne dans  
 bureaux de pos  
**BULLE**, le 8  
**La coupe G**  
 La grande ép  
 Tous les ballons s  
 n'y a pas d'accide  
 de l'atmosphère et  
 n'ont pas permis  
 chir de très gra  
 course est restée  
 mentale.  
 Un télégramme  
 logne) annonce l'  
 matin à 3 heures  
 espins à Gutowa  
 du ballon améri  
 après un voyage d  
 mètres. Les Am  
 queurs de la cou  
 1909.  
 L'Azurée (Suisse)  
 soit à environ 800  
 de départ.  
 Thalé (qui s'  
 Taly) est une petit  
 d'Oppelo, en Hau  
 distance de Rosen  
 quees kilomètres e  
 sait la frontière po  
 L'île de France  
 chi également en  
 a atterri à Zazriwa  
 septentrionale.  
 Viennent ensuite  
 Helvétia (Suisse)  
 Strelitz, près d'Os  
 kilomètres.  
 Berlin (Allema)  
 750 kilomètres.  
 Cognac (Suisse),  
 745 kilomètres.  
 Picardie (Franc)  
 près de Neustadt, S  
 Düsseldorf II (A  
 chenbach, Silésie, 7  
 Condor (France)  
 sage, 700 kilomètr  
 Busley (Allema)  
 Pacho Hongrie, 700  
 Utopie (Belgique)  
 pathes, lieu d'att  
 650 à 700 kilomètr  
 Ziza (Italie), att  
 en Bohême, 665 kil  
 Albatros (Italie),  
 tenberg, en Bohém  
 Austria (Austria)  
 650 kilomètres.  
 Ville-de-Bruzell  
 Hahnerwasser, en I